



【探索管風琴音樂】

愛的頌歌

Explore The Pipe Organ

Hymn to Love

2025.2.12

Wed. 14:30

衛武營音樂廳

Weiwuying Concert Hall

藝文支持

R 瑞儀教育基金會
Radiant Education Foundation


National Kaohsiung
CENTER for ARTS
WEI WUYING
衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

曲目介紹

約翰·史特勞斯一世：《拉德茨基進行曲》，作品 228

此曲創作於 1848 年，以當時頗具戰功的將軍拉德茨基做為曲名，雄糾糾氣昂昂的態勢，讓此曲受到廣大歡迎。全世界最著名的維也納愛樂新年音樂會，便有以《拉德茨基進行曲》做為「安可曲」的傳統，觀眾還會有志一同地跟著打起節拍，以熱烈掌聲迎接新年到來！

巴赫：d 小調觸技曲與賦格，BWV. 565

此曲開頭展現了極大的壓迫感與震撼力，經常被當代影視引用為配樂，相信大家聽起來也會覺得頗為耳熟。然而，曲中充滿許多非巴洛克時期的技法，也讓後世學者懷疑是否真為巴赫所作。無論真假，此曲已是巴赫現今流傳度最廣的管風琴獨奏作品，也是能呈現演出技巧的傑作。

巴赫：第四號 e 小調管風琴奏鳴曲，BWV 528，第二樂章行板

巴赫在 1727 至 1732 年左右創作了六首管風琴奏鳴曲，據信是為了長子與學生練習而寫，此六首作品相當精緻優美，充分發揮了巴赫傑出的對位與和聲技巧，讓管風琴演奏不只是華麗的音符，而是擁有美妙的聲部對話，第四號的第二樂章行板便是極佳的例子。

琵雅芙：《愛的頌歌》

2024 年巴黎奧運開幕式的壓軸演出，由加拿大歌后席琳狄翁驚喜登場，她所演唱的就是這首《愛的頌歌》：此曲是被譽為「香頌天后」的琵雅芙填詞，然而她獻給的戀人，不久後因為空難而亡，也讓此曲更添傳奇色彩，歌詞中「即便天崩地裂，我也要與你在一起！」的強烈浪漫，感動世人無數。

維耶爾恩：西敏寺的鐘聲，作品 54，第六號

《西敏寺的鐘聲》是法國管風琴家維耶爾恩寫於 1927 年的作品，靈感來源是倫敦地標之一「大笨鐘」（Big Ben）的報時鐘響，全曲以此進行各種變奏。有趣的是，此旋律也是臺灣校園常用的上下課鐘聲，不妨聽聽這熟悉旋律，在管風琴上能呈現怎樣的變化。

柴可夫斯基：〈圓舞曲〉選自《睡美人》芭蕾舞劇，作品 66，第一幕，第六號

1888 年，柴可夫斯基受馬林斯基劇院之邀，為知名童話《睡美人》創作音樂，兩年後的首演大獲成功，也讓芭蕾舞樂成為具有獨立藝術價值的作品。〈圓舞曲〉是睡美人生日派對的音樂，如果覺得耳熟，應該是看過迪士尼經典動畫《睡美人》中，以這段旋律填上歌詞成為主題曲的緣故。

Program Notes

J. STRAUSS Sr.: *Radetzky March*, Op. 228

Written in 1848, this piece, named after accomplished Austrian General RADETZKY, is popular for its spirit and vigor. It is also the traditional encore piece for the globally celebrated Vienna Philharmonic's New Year's Concert, during which the audience clap in unison to the tempo with gusto to ring in the new year!

J. S. BACH: *Toccatà and Fugue in d minor*, BWV. 565

Beginning with a sense of tension and impact, this well-known piece is often used in film and TV. Full of technical elements from outside of BACH's times, later scholars have questioned whether he is its true composer. In any case, it is his most widely known solo organ piece and perfect for a show of organist virtuosity.

J. S. BACH: *Organ Sonata No. 4 in e minor*, BWV 528, II. *Andante*

It is believed BACH wrote his six organ sonatas from 1727 to 1732 as practice pieces for his eldest son. Refined and elegant, they fully exhibit his outstanding skill with counterpoint and harmony, giving the piece an ornate melody and an amazing dialogue between the parts. The second movement (*Andante*) of No. 4 is a great such example.

E. PIAF: *Hymne à l'amour*

Canadian superstar Céline DION put on a surprise performance of this piece as the final act for the opening of the 2024 Paris Olympics. "Queen of Chanson" E. PIAF dedicated the lyrics to her lover, who died in a plane crash, making the song even more legendary. One line is especially moving: "The blue sky over us can collapse and the earth can very well cave in; I don't care, if you love me."

L. VIERNE: *Carillon de Westminster*, Op.54 No.6

This piece was written in 1927 as a series of variations on London's Westminster chimes, a melody commonly played at Taiwanese schools to announce the beginning and end of classes. Come hear the many different ways the organ can interpret it!

P. I. TCHAIKOVSKY: "Waltz" from Ballet *The Sleeping Beauty*, Op. 66, Act I: No.6

The Mariinsky Academy had TCHAIKOVSKY write music for the fairytale *The Sleeping Beauty*. Its premiere in 1890 was a major success and turned ballet music into an independently valued genre of art. You've probably heard the "Waltz" from the ballet (played on the protagonist's birthday) with lyrics added in Disney's classic animated rendition of the tale.



管風琴家 Pipe Organist 劉信宏 LIU Hsin-hung

美國華盛頓大學音樂博士。現為台南神學院專任教授。2015-2016年間獲邀至加拿大英屬哥倫比亞大學、溫哥華神學院擔任訪問學者，現為美國管風琴家協會臺灣分會理事長與臺灣管風琴家協會理事長。

Dr. LIU Hsin-Hung holds a Doctor of Musical Arts degree from the University of Washington and is currently a professor at Tainan Theological College. He was a visiting scholar at the University of British Columbia and Vancouver School of Theology in 2015 and 2016. LIU is a member of the American Guild of Organists (AGO) and serves as the chair of the AGO's Taiwan Chapter.



主持人 Host 朱郁柔 Abby CHU

Orgelkids Taiwan 音樂總監；高雄師範大學表演藝術所畢業，曾經擔任多場屏東演藝廳管風琴推廣音樂會主持人、衛武營國家藝術文化中心及屏東演藝廳管風琴工作坊講師、屏東演藝廳兒童管風琴夏令營音樂總監。

Abby CHU is Orgelkids Taiwan music director. She graduated from National Kaohsiung Normal University studying Performing Arts and has served as a host of Educational Lecture Recitals for Organ, lecturer of the Organ Workshop in Weiwuying and Pingtung Performing Arts Center, the music director of Orgelkids Taiwan Summer Music Camp.

衛武營節目線上問卷
Weiwuying Online Questionnaire



好書推薦 Book Recommendation

打開管風琴的秘密 GREAT BIG BOOK ABOUT THE PIPE ORGAN

衛武營國家藝術文化中心裡有一台亞洲最大又最特別的管風琴。
關於管風琴的有趣小知識，都將在本書透過活潑生動的繪圖來呈現！

Asia's largest and most unique pipe organ is right here at Weiwuying.
You'll learn all about it in this vividly illustrated book!



購書連結
Buy book online



管風琴簡介

認識衛武營管風琴
Learn about The Weiwuying Pipe Organ



管風琴是世界上最古老的樂器之一，歷史可以追溯至西元前三世紀的古希臘。由於演奏效果莊嚴宏偉，與教堂迴響搭配更顯氣勢，加上有多變的音色選擇，從中世紀開始，管風琴成為宗教音樂中相當重要的存在，也讓後世作曲家為管風琴創作大量作品。

隨著傳教士的腳步，管風琴走出歐洲，在全球的教堂內出現，像是在臺灣就有三十幾台位於教會內的管風琴。而在西方古典音樂成為主流演出的當代，建造音樂廳等表演場館時，管風琴亦成為標準配備，讓更多觀眾能夠有機會聽到此項雄偉樂器的壯觀聲響。

因此，衛武營國家藝術文化中心在規劃時，就決定要在音樂廳內建置管風琴，委託德國波昂百年管風琴製造商克萊斯（Johannes Klais Orgelbau）量身打造，歷經三年多時間完成，共有 9085 支音管與 127 支音栓，為目前亞洲最大的音樂廳演奏用管風琴。與葡萄園式觀眾席融為一體的外觀設計，更是讓來訪的世界級管風琴家們驚艷不已！



(A1) 主管風琴固定式演奏台

(A2) 回聲管風琴固定式演奏台

(A4) 鼓風機（設於內部）

(A3) 移動式演奏台（舞台）

(A5) 儲風室（設於內部）

(B1) 第五鍵盤（獨奏鍵盤）

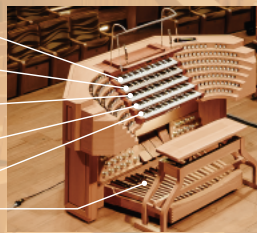
(B2) 第四鍵盤（齊唱鍵盤）

(B3) 第三鍵盤（增音鍵盤）

(B4) 第二鍵盤（主要鍵盤）

(B5) 第一鍵盤（室內鍵盤）

(B6) 腳鍵盤



管風琴小辭典

手鍵盤 (Manual)



如同鋼琴鍵盤一樣。常用的單位是「層」，越大台的管風琴擁有越多層手鍵盤。手鍵盤的層數有一個小秘密，只要將層數乘以 3 公尺，就是那台管風琴約略的高度。

腳鍵盤 (Pedal)



由腳來演奏的鍵盤，負責控制比較大型的音管，也就是最低音的部份。

音栓 (Stops)



控制音色的栓扭，通常是以「拉出」的方式來開啟，讓空氣進入指定的音管內，以產生例如弦樂、長笛、豎笛等不同樂器的音色。

管風琴豆知識

與教會密不可分的管風琴

教會是最容易聽見管風琴樂音的地方。起初，只是因為音量夠大才獲得青睞，後來複音音樂（合聲音樂）開始流行，管風琴可跟著不同聲部的詩歌團演奏的特性，加上莊嚴神聖的音色，逐漸成為現今教會音樂的象徵。

一人一腦兩手兩腳還不夠用？

演奏家在彈奏管風琴時，常需要同時操控手鍵盤、腳鍵盤與音栓。有時候樂曲太過複雜，還會需要一至兩位助手在旁專門調整音栓。不過拜科技所賜，新型管風琴多半配有電腦，可記憶音栓組合，演奏家只需要按一個鈕就能夠自由切換，方便多了。

演奏家要去哪裡練習呢？

要擁有一台管風琴，首先需要很多錢，以及一棟大房子（笑）。管風琴造價不斐，價格從百萬到上億都有可能，但演奏時的操作複雜性極高，也仰賴大量的訓練。演奏家多半會去鄰近的教堂內練習，若是在家中，大多只利用鋼琴做手部訓練，或是像運動員一樣，用腦內思考法做整合型的演奏想像。